

Säkerhetsanvisningar och snabbanvisning

Gränssnittsserver Gate-6

SV (Översättning av originalinstruktionen)

1 Allmänt

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar arbeta. Grundförutsättningen för säkert arbete är att kvalificerad personal följer alla säkerhetsanvisningar och är försiktig, så att olyckor med person- och materialskador undviks.

Säkerhetsanvisningar är märkta med symboler:

Fara!/Varning!/Försiktigt!
... anger en farlig situation som vid nonchalering kan leda till skador (Försiktigt!) resp. till allvarliga eller dödliga skador (Varning! , Fara!).

Fara genom magnetiskt fält!
... vid nonchalering finns det risk för saksador resp. svåra skador.

OBS!
... anger en eventuellt farlig situation som vid nonchalering kan leda till materialskador.

Se till att denna anvisning alltid finns tillgänglig i direkt närhet av Gate-6.

Ytterligare anvisningsinformation finns tillgängliga i appen e-cockpit eller <http://knowledge.hb-therm.eu>, se kapitel 6. Vid frågor eller oklarheter, kontakta generalagenten (se typskylt) eller vår kundtjänst www.hb-therm.com.

1.1 Avsedd användning

Gate-6 är en gränssnittsserver. De olika produkterna av Series 6 är anslutna vid Gate-6 via standardgränssnittet Euromap 82.1 (Ethernet) vid Gate-6.

Gränssnittsservern kan översätta protokoll Euromap 82.1 till diverse proprietära maskinprotokoll. Nödvändig hårdvara för seriell kommunikation (RS-232, RS-485, RS-422 eller 20 mA) samt bus-protokoll som CAN eller PROFIBUS-DP finns tillgänglig som tillval.

Per sprutgjutningsmaskin behövs en Gate-6 som i idealfall förblir fast vid maskinen. Gate-6 kan kommunicera med appen e-cockpit via Bluetooth resp. WiFi.

Gate-6 är uteslutande konstruerat för de värden som anges på typskylten. Anspråk till följd av icke avsedd användning är uteslutna.

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Observera de lokala, lagstadgade och driftsinterna säkerhetsföreskrifterna och kraven.

Se till att denna anvisning och all information på Gate-6 alltid är läsbar. Ersätt skadad eller oläslig information omedelbart.

Kontrollera regelbundet hela systemet med avseende skador. Åtgärda brister omedelbart.

Separera Gate-6 från strömförsörjningen om du öppnar det för att få åtkomst till styrningen.

Håll magneten borta från apparater och objekt som kan skadas av magnetfält. Personer med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 5 cm till magneterna.

Beakta dragningskraften mellan magneten och den magnetiska ytan. Om den inte beaktas kan något klämmas in vid beträffade platser.

För att garantera ett optimalt fäste och skador på ytan ska magneten och den magnetiska ytan alltid hållas ren från smuts.

Underhållsarbeten får endast utföras av fackpersonal.

2 Transport och förpackning

Kontrollera att leveransen är fullständig samt avseende eventuella transport-skador direkt när den kommer.

Följ symboler och anvisningar på förpackningen för information om försiktig omlastning och intern transport.

För att skydda Gate-6 bör man avlägsna förpackningen först strax före monteringen.

För att skicka Gate-6 får endast originalförpackning eller likvärdig förpackning användas.

3 Installation


Den elektriska installationen och idrifttagningen måste utföras av fackpersonal.


3.1 Uppställningskrav

Aggregatets uppställningsplats	vattenskyddat inre
	tillräcklig ventilering (Positionering, se bild kapitel 4.1)
	fristående om möjligt (för bättre Bluetooth-mottagning)
Max. Bluetooth-räckvidd	10 m vid fri sikt
Max. höjd	3 000 m över havet
uppställningsyta	Uppställning med/utan bygel: - horisontal och stabil yta
	Skruvmontering: - vertikal och stabil yta
	Magnetmontering: - jämn, ren och magnetisk yta
Uppställningsytans max. ytemperatur	40 °C
Tillåten omgivningstemperatur	5–40 °C
Relativ luftfuktighet	35–85 % RH (ej kondenserande)
Extern kabel	Kabeln får inte vidröra hydraulledningar eller delar vars ytemperaturer är högre än 50 °C.

3.2 Anslutningar

Produkten måste drivas med en SELV/LPS-strömförsörjning (max. effekt på 6,25 A @24 VDC) med förstärkt eller dubbel isolering. Strömförsörjningen måste vara skyddad mot kortslutning och överbelastning.

Euromap 82.1 är ett öppet och oskyddat protokoll. Ethernet-anslutningen (6) får inte anslutas till företagsnätverket eller internet för att undvika åtkomst av obefogade personer. Om användargränssnittet vid tempereringsaggregatet visar symbolen  finns en direkt internetanslutning

1 Anslutning 24 VDC (+ = 24 VDC; - = 0 VDC;  = Funktionsjord för EMC-ändamål)

2 USB-A (för servicesyften)

3 Gränssnitt DIGITAL (ZD)

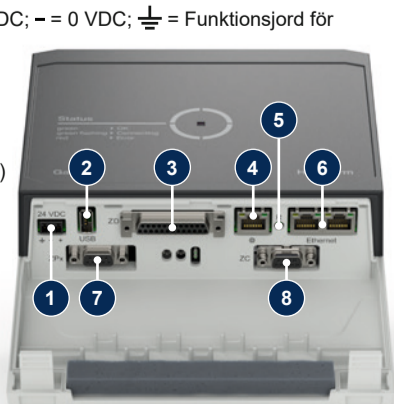
4 Ethernet ext. (Åtkomst Internet)

5 Reset-knapp (Återställa nätverksinställning)

6 Ethernet (Gränssnitt OPC UA för anslutning av Thermo-6)

7 Gränssnitt PROFIBUS-DP (ZP)


8 Gränssnitt CAN (ZC)




3.3 Display/LED-belysning


Gate-6 har inget eget användargränssnitt i standardutförande. Inställningarna för Gate-6 (protokoll, koppla e-cockpit, nätverksinställningar, datum/klockslag) utförs via användargränssnittet vid tempereringsaggregatet Thermo-6, som finns i samma nätverksgrupp.

 **vitt** → Startprocedur aktiv


 **grönt** → Allt ok
Gate-6 är ansluten till minst ett tempereringsaggregat Thermo-6.


 **blinkande grönt**
→ Anslutningsproceduren aktiv
Gate-6 skapar anslutningen till tempereringsaggregatet Thermo-6.

 **blinkande blått**
→ Bluetooth-kopplingsproceduren aktiv


 **blinkande gul-rött**
→ Programvaruuppdatering aktiv


Observera information om uppdateringsproceduren på användargränssnittet vid tempereringsaggregatet Thermo-6.

 **blinkande gult** → Varning
Observera information om varningen på styrningen av tempereringsaggregatet Thermo-6.

 **blinkande rött** → Fel
Observera information om felet på styrningen av tempereringsaggregatet Thermo-6.

4 Idrifttagning

 Vid första idrifttagningen av Gate-6 måste alla elektriska anslutningar kontrolleras.

 Gate-6 kopplas på och från genom att ansluta eller separera strömförsörjningen. Alla gränssnittskablar kan kopplas in eller ut under driften (hot-plugable).

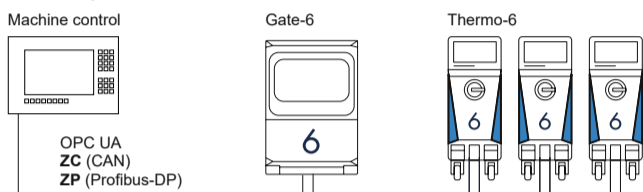
 HB-Therm-aggregat är per standard konfigurerade för att automatiskt hämta IP-adresser (DHCP-server finns). Procedur vid manuell nätverkskonfiguration, se kapitel 6.

4.1 Tillvägagångssätt

1. Håll båda fästöglor tryckta och lyft kåpan uppåt.

2. Anslut styrkabeln så som visas på följande bild.

 Använd avskärmade kablar av kategori 5 eller högre för alla Ethernet-anslutningar.



3. Anslut kabel för strömförsörjning vid Gate-6.

4. Positionera Gate-6 på önskad uppställningsplats i en av de möjliga uppställningsvarianterna (med/utan bygel, skruv- eller magnetmontering).



5. Anslut nätdelen vid ett eluttag. Så snart Gate-6 försörjs med spänning börjar LED:n att lysa vitt.

→ efter aggregatstarten blinkar LED:n grönt medan anslutning skapas (ca 30 sek.). Om ingen anslutning till tempereringsaggregatet Thermo-6 kan skapas fortsätter LED:n att blinka grönt konstant. Fortsätt i detta fall med punkt 6.


→ så snart anslutningen till ett tempereringsaggregat skapats lyser LED:n grönt. Vidare med punkt 7.

6. Kontrollera om tempereringsaggregaten är inkopplade och korrekt anslutna. Om detta är fallet och en anslutning ändå inte kan skapas måste nätverksinställningarna återställas vid Gate-6.


Håll Reset-knappen vid Gate-6 tryckt tills LED:n kort blinkar vitt (ca 3 sek.).

→ Nätverksinställningarna återställs.


Om det ändå inte är möjligt att skapa en anslutning mellan Gate-6 och Thermo-6, kontrollera nätverksinställningen vid Thermo-6 under 'Inställning' → 'Fjärrkontroll' → 'Nätverk'. Parametern Nätverkskonfiguration måste vara inställd på "automatisk". Lämna menyn Nätverk. För mer hjälp när en anslutning inte kan skapas, se kapitel 6.

7. Tryck på meny-knapp  vid varje anslutet tempereringsaggregat Thermo-6 → Tryck på 'Inställning' → Tryck på 'Fjärrkontroll' → tryck på och ställ in 'Fjärrkontroll adress'.

8. Tillval endast vid tillsats **ZD, ZC, ZP**: Utför inställningen av protokollet vid anslutet tempereringsaggregat Thermo-6.

Tryck på meny-knapp  vid tempereringsaggregatet Thermo-6 → tryck på 'Gate' → Tryck på 'Protokollkonverterare' → tryck på och ställ in 'Protokoll'.

9. Valfritt endast vid kommunikation via **OPC UA**: Alla deltagare måste befinna sig i samma nätverk för att kommunikationen mellan maskinstyrning, Gate-6 och Thermo-6 fungerar. Vid befintlig DHCP-server måste Gate-6 samt Thermo-6 ha fått en IP-adress (aktuell) som skiljer sig från 169.254.xxx.xxx (inställningen kan läsas av under 'Inställning' → 'Fjärrkontroll' → 'Nätverk' för Thermo-6 och under 'Gate' → 'Inställningar' → 'Nätverk Gate-6' för Gate-6). Om detta är fallet bör kommunikationen fungera med maskinstyrningen. Annars finns ingen DHCP-server och nätverksinställningen måste utföras manuellt. Mer hjälp, se kapitel 6.


10. Tryck på meny-knapp  vid varje anslutet tempereringsaggregat Thermo-6 → Tryck på 'Funktioner' → koppla på 'Fjärrkontroll' med skjutreglaget .


5 Användning «e-cockpit»

e-cockpit är en app för smarttelefoner och surfplattor. Åtkomst till data från Gate-6 och anslutna tempereringsaggregat Thermo-6 sker via Bluetooth.

Information för att ansluta Gate-6 med appen e-cockpit och dess funktionsmöjligheter se kapitel 6.

5.1 Ladda ned appen «HB-Therm e-cockpit»

 HB-Therm antar inget ansvar för skador som uppstår genom användningen av e-cockpit-användningsprogramvara som laddats ned utanför Google Play Store eller App Store.

 Appen "HB-Therm e-cockpit" finns tillgänglig på Google Play Store eller App Store.

→ <http://hb.click/e-cockpitApp>

6 Knowledge

 Hämta startsidan Knowledge för allmän information.

→ <http://hb.click/6-Knowledge-SV>

 Direkt hämtning av Knowledge för detaljerad hjälp när anslutningen inte kan skapas resp. nätverksinställningen måste göras manuellt.

→ <http://hb.click/31-030-SV>

Frekvensband	WLAN	2,4 GHz / 5,0 GHz
	Bluetooth	2,4 GHz
Överspänningskategori	I	
Grad av smuts	2	
Strömförsörjning	24 VDC ±10 %	

Typskylten befinner sig på baksidan av Gate-6.

Följande uppgifter finns på typskylten:

- Typ
- Aggregatnummer
- Tillsats
- Anslutningsvärden
- Tillverkningsår
- Skyddsklass
- Tillverkare
- Serviceställe
- QR-kod (registrering e-cockpit)